

**Zeitschrift:** Bulletin der Vereinigung Schweizerischer Petroleumgeologen und  
Petroleumingenieure

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Petroleumgeologen und  
Petroleumingenieure

**Band:** 14 (1947)

**Heft:** 46

**Vereinsnachrichten:** Compte-rendu de la 14ème réunion annuelle de l'Association Suisse  
des Géologues et Ingénieurs du Pétrole (V.S.P.) à Fribourg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

C O M P T E - R E N D U

de la 14ème Réunion Annuelle de l'Association Suisse des Géologues et Ingénieurs du Pétrole (V.S.P.) à Fribourg, les 7 et 8 juin 1947.

---

Séance scientifique.

La réunion a lieu dans l'auditoire de chimie de la Faculté des Sciences de l'Université de Fribourg.

La séance est ouverte à 14.15 hs. par le Dr. E. Frei, Président, qui souhaite la bienvenue aux 34 participants et remercie notre collègue, M.le Prof. J.Tercier, de toute la peine qu'il a prise à s'occuper sur place de l'organisation de cette 14ème réunion annuelle. Ce discours est reproduit in extenso dans le présent bulletin.

Le président prie ensuite M. le Prof. Tercier de diriger la séance scientifique. Il passe la parole à M. le P.D.Dr. R.F. Rutsch qui nous parle alors des "Methodes de travail de la paléontologie dans la géologie du pétrole".

Dans un exposé très vivant et très clair, M.le Dr. Rutsch définit le rôle de la paléontologie dans ce domaine en montrant ce qu'elle apporte de positif dans la recherche des gisements de pétrole et en particulier dans le problème des roches-mères. La paléontologie complète ainsi les méthodes usuelles de recherches de la géologie, de la géophysique, de la pétrographie et de l'aérogéologie.

Il insiste sur l'importance des observations faites sur le terrain, sur la classification des données paléontologiques et sur quelques principes fondamentaux (retournement et déformation des fossiles, calibrage des dépôts, déplacement des zones isopiques, provinces paléontologiques, diagenèse sélective, etc.). Les résultats de ces recherches sont ensuite représentés graphiquement et, au moyen de ces tableaux synoptiques, il est possible de tirer de précieux renseignements qui servent à dater et à paralléliser les séries sédimentaires. L'interprétation de ces graphiques est basée sur deux lois fondamentales; celles de la superposition et celle de la non-réversibilité.

M. le Dr. Rutsch parle ensuite de l'appui précieux fourni par l'étude des Foraminifères que l'on trouve un peu par-

tout, même dans les roches qui sont dépourvues d'autres fossiles. Ces Foraminifères sont généralement très bien conservés et leur examen s'avère souvent plus favorable que celui des macro-fossiles. Le paléontologue qui se destine aux recherches pétrolières a besoin d'un entraînement et de connaissances spéciales ainsi que d'un don d'observation très développé.

Le conférencier est vivement applaudi et la discussion qui suit et à laquelle prennent part MM. Wiedenmayer, de Weisse, Ody et Tercier, montre bien combien le sujet a captivé les auditeurs.

La deuxième conférence, donnée par M. le Dr. C. W. Wiedenmayer, était consacrée à la géologie du flanc Nord des Apennins et de la plaine lombarde, en particulier à la structure tectonique des gisements de pétrole et de gaz.

D'une manière générale, la plaine lombarde est constituée par une cuvette remplie de dépôts tertiaires et quaternaires. Si, en Suisse, l'on a étudié la molasse très en détail, l'on n'y a par contre, effectué que peu de recherches. C'est le contraire qui s'est passé en Italie: dès 1923, l'on a procédé à de nombreuses prospections à l'aide des méthodes géophysiques (balance de torsion, gravimètre, pendule et sismographe par réflexion). L'utilisation de ces méthodes a grandement facilité la compréhension de la structure tectonique de cette région. Les mesures de gravité se prêtent particulièrement bien à ces recherches dans la molasse et ont révélé, au pied des Apennins, l'existence d'un profond sillon sédimentaire, en relation avec une poussée orogénique venue du Sud. La nappe de charriage ligurienne présente de nombreuses traces de gaz et de pétrole: différentes structures y ont été décelées par les recherches gravimétriques ainsi que des failles, des plis diapirs et des anticlinaux disloqués comme ceux des environs de Piacenza et de Lodi. Les forages ne donnèrent toutefois que de petites quantités de pétrole. Les puits furent également examinés à l'aide des sondages électriques par la méthode Schlumberger et les résultats de cet examen furent très importants.

De nombreuses photographies, tirant parti d'un éclairage approprié, permirent à chacun de se faire une excellente idée de cette contrée intéressante qui produit environ 25.000 litres de pétrole par jour. Le gaz très abondant est

capté, puis comprimé dans des bouteilles qu'utilisent directement les véhicules à moteur et l'industrie.

Une discussion animée, à laquelle prennent part MM. Tercier, Lehner, Staub, Frei, Falconnier et Gay, clôtura la série des conférences.

Ce fut ensuite au tour de M. le Prof. Tercier de donner des détails sur la région du barrage de Rossens, but de l'excursion du lendemain. Ce barrage est ancré dans la molasse micène (Burdigalien) et l'orateur nous renseigne sur les particularités du futur bassin de la Basse-Gruyère. Une étude géologique très soignée faite par M. le Prof. Tercier, puis contrôlée par de nombreux sondages, révéla l'existence d'une cuvette molassique ne présentant que peu ou pas de Marnes et l'absence de Nagelfluh. Quoique de nombreuses fissures, heureusement peu profondes, aient été constatées à l'emplacement du barrage, l'appui choisi se présente favorablement au point de vue de l'étanchéité. Les bancs de molasse plongent d'environ  $8^{\circ}$  vers le NW et, un peu partout, l'on constate des stratifications entrecroisées au sein des assises gréseuses.

Cet exposé, accompagné de plans, dessins et vues aériennes, constituait une excellente introduction à l'excursion du dimanche. Le Dr. Frei se fit l'interprète de tous pour remercier chaleureusement M. le Prof. Tercier de son intéressante causerie. Il remercia également les deux autres conférenciers et exprima le vœu que l'exemple du Dr. Wiedenmayer, chef-géologue, soit suivi à l'avenir par d'autres collègues de manière à ce que l'expérience pratique de chacun serve les intérêts supérieurs de la géologie. Une brève visite à la vieille ville de Fribourg, par Pérolles, le barrage de la pisciculture, l'Hôtel de Ville et le Tilleul de Morat, fut un charmant intermède avant le banquet officiel, parfaitement bien servi à l'Hôtel de Fribourg, et auquel participèrent 21 convives, tous membres de l'Association.

#### Séance administrative.

Elle est ouverte à 21.00 hs. par M. le Dr. Frei, Président. Nos collègues Wasserfallen, absent à l'étranger, et G.A. Rychner, empêché au dernier moment, s'étaient fait excuser ainsi que plusieurs invités, en particulier MM. Chs. Deche-



vrens, Président de la Fédération Routière Suisse, M. le Dr. Imfeld, Président de Carbura, M. le Prof. Schlaepfer de l'E.P.F., M. Coty, Directeur des Chocolats Villars etc.

Le Président rappelle la perte cruelle que l'Association éprouve par le décès de deux de ses membres, MM. les Drs. Bernoulli et Baechlin, et de son ancien Président M. le Dr. Max Mühlberg. Le Président invite l'assemblée à se lever pour honorer leur mémoire.

L'ordre du jour est accepté sans modifications et la lecture du procès-verbal de la dernière réunion annuelle à Zürich n'ayant pas été demandée, celui-ci est adopté sans opposition.

Le Président, Dr. E. Frei, fait ensuite son rapport annuel en donnant des détails circonstanciés sur l'activité de la Société et sur celle du Comité. Il constate l'heureux accroissement du nombre des membres ordinaires que atteint 124, à savoir une augmentation de 30 pendant l'année 1946. Ce résultat est réjouissant et permet d'envisager avec confiance l'avenir de l'association. Une grande partie des membres étant dispersée à l'étranger, il est toutefois nécessaire que ceux qui restent au pays constituent le lien indispensable au maintien de la Société.

Le Dr. Frei insiste tout particulièrement, ainsi qu'il l'avait déjà fait à Neuchâtel lors du dixième anniversaire de la V.S.P., sur les buts que doit poursuivre notre Association, soit:

- 1) Développer l'esprit de solidarité entre les membres.
- 2) Grouper tous les géologues et ingénieurs suisses du pétrole en recherchant de nouveaux membres.
- 3) Etablir de bonnes relations avec les Universités.
- 4) Améliorer la qualité du Bulletin en lui donnant la tenue d'une revue scientifique.
- 5) Consolider les bases financières de l'Association en recherchant de nouveaux membres donateurs.

M. Ch. Ody, caissier, lit ensuite son rapport relatif aux comptes de l'année 1946. Au nom des vérificateurs des comptes, M. le Prof. Vonderschmitt remercie et félicite le caissier de la bonne tenue des livres. Il ajoute qu'en demandant le remplacement des vérificateurs, ce n'est pas en

raison du travail que cette fonction leur occasionne, mais pour que d'autres membres soient initiés à leur tour aux différentes activités de l'Association. Les comptes sont alors approuvés à l'unanimité et décharge est donnée au Comité pour sa gestion.

Avant de passer à l'élection du nouveau Comité, conformément à l'art. 7 des statuts, le Dr. Frei jette un coup d'oeil rétrospectif sur son activité présidentielle de onze années. Il définit les principes qui l'ont guidé dans sa tâche et souligne quelques-unes des difficultés rencontrées. S'il envisage maintenant de passer la main à un autre collègue, c'est qu'il a confiance dorénavant en l'avenir de l'Association: cet avenir paraît assuré, ce qui ne fut pas toujours le cas dans le passé.

Sont démissionnaires: MM. Dr. E. Frei comme président, Ing. Ch. Ody, secrétaire-caissier, comme secrétaire et Dr. W. Staub comme rédacteur. De plus, M. le Dr. Kelterborn, adjoint, étant reparti outre-mer, doit être remplacé. Une discussion nourrie s'engage alors, au cours de laquelle MM. Wegmann, Tercier, Kopp, Vonderschmitt, Rutsch, Frei, Ody et Paganini prennent la parole.

La discussion se cristallise autour de deux tendances: l'une voulant maintenir en fonction le comité actuel pendant une période de deux ans, en raison du départ de nombreux membres à l'étranger, l'autre voulant nommer de nouveaux membres au sein du comité afin de les mettre au courant des affaires administratives et à introduire un système de rotation. Pour tenir compte de ces deux tendances, il est tout d'abord décidé, par 18 voix contre 1 et 1 abstention, en dérogation provisoire aux statuts, de nommer deux adjoints au Comité, à titre temporaire et pour une durée de deux ans. Ce point étant acquis, diverses propositions sont formulées. Bien que le Dr. Frei ait exprimé le désir de se retirer définitivement du Comité, l'assemblée émet toutefois le voeu qu'il reste au sein du nouveau comité de manière à ce que les traditions de l'ancien comité continuent à s'y manifester et à y porter leurs fruits. Le Président désignant M. J. Gay comme son successeur, la composition suivante est proposée et adoptée à une forte majorité:

Président: Ing. J. Gay, Versoix.  
Vice-Président: P.D.Dr. R. Rutsch, Berne.  
Secrétaire: P.D.Dr. A. Falconnier, Nyon.  
Caissier: Ing. Chs. Ody, Zürich.  
Rédacteur: P.D.Dr. W. Staub, Berne  
Adjoints: Dr. H. Tschopp, Bâle.  
Dr. E. Frei, Zürich, Président  
sortant de charge.

Quoique les statuts ne prévoient pas l'élection de membres d'honneur, il est cependant proposé, aux applaudissements prolongés de l'assemblée, de nommer M. le Dr. E. Frei, membre d'honneur de la V.S.P. à titre de reconnaissance et pour le remercier des grands services qu'il a rendus à l'Association depuis sa fondation.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité et M. le Dr. E. Frei est acclamé premier membre d'honneur de la V.S.P.

Puis M. Gay remercie de l'honneur qui lui est fait de présider aux destinées de l'Association et déclare qu'il marchera dans la voie si clairement tracée par son prédécesseur. Les élections intervenues, dit-il, sont la preuve de l'esprit démocratique qui nous anime et qui tient compte de nos particularités nationales. Cela est de bon augure: après un géologue, c'est un ingénieur qui est appelé à la tête de notre Société, après la Suisse alémanique, c'est la Suisse romande qui sera chargée de développer l'activité de notre groupement.

Le nouveau Vice-Président, M. le Dr. Rutsch, prend ensuite la parole pour indiquer quelles seraient les améliorations à apporter à la présentation du Bulletin. Cette intervention nous amène tout naturellement à la rubrique "Varia" de l'ordre du jour et à la fixation de la cotisation pour 1947 sans que l'on s'aperçoive que l'élection des vérificateurs des comptes a été omise. Cet oubli sera réparé le lendemain, après le dîner de Charmey, et ce sont MM. Paganini et Rickenbach qui rempliront cette fonction.

La discussion au sujet de la cotisation, au cours de laquelle interviennent successivement MM. Paganini, Rickenbach, Vonderschmitt, Tercier, Kopp, Ody, Frei, permet de constater deux tendances: l'une qui ne veut pas d'augmentation

sans savoir quelles améliorations pourraient être apportées au bulletin et l'autre qui voudrait porter d'emblée la cotisation à Fr. 12.- ou même à Fr. 15.-- ou Fr. 20.-- afin de pouvoir en faire bénéficier immédiatement notre revue en la faisant imprimer. Pour améliorer d'autre part nos finances et ne pas devoir augmenter sensiblement la cotisation des membres ordinaires, il faudrait en outre acquérir soit des membres collectifs, soit d'autres membres donateurs. Il est décidé, en fin de compte, de laisser l'étude de cette question au Comité et de maintenir pour l'instant la cotisation à Fr. 10.--.

Toujours sous la rubrique "Varia", M. le Prof. Vonderschmitt propose de joindre une enveloppe pour poste aérienne, avec l'adresse de la Société, aux envois destinés à nos membres résidant à l'étranger. Le Dr. Kopp demande ensuite une modification de l'abréviation V.S.P., car elle prête à confusion avec celle de l'association de la Presse Suisse. Comme il n'y a eu jusqu'à maintenant aucune réclamation à ce sujet, le Président réplique qu'il estime inutile de modifier notre abréviation laquelle est déjà connue. Enfin le Dr. Roesli demande si l'on ne pourrait pas acquérir de nouveaux membres en cherchant à grouper également tous les géologues praticiens. Le Président lui répond que cette question a déjà fait l'objet d'un large débat à Olten, il y a quelques années, et que cette proposition avait été repoussée à une grande majorité. Par la suite, les statuts ont été modifiés et permettent à tous les géologues praticiens de faire partie de notre association. Cependant le Comité examinera à nouveau cette question.

Avant le lever la séance, le Dr. Frei exprime encore, au nom de l'Association, ses plus vifs remerciements au Rédacteur M. le Dr. W. Staub pour toute la peine qu'il a prise et toute la conscience qu'il a mise à diriger la rédaction du Bulletin. L'Assemblée souligne ces paroles bien méritées par des applaudissements nourris.

Plusieurs membres devant regagner Berne par le train, la séance est levée à 23.15 hs.

---